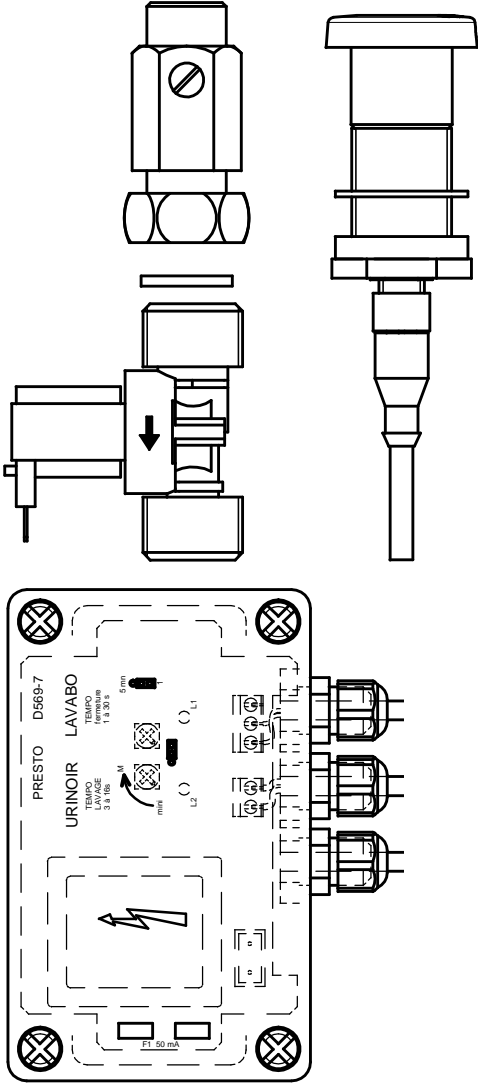


2) ENSEMBLE MODULAIRE DE DETECTION ET DE COMMANDE A USAGE SANITAIRE

NOTICE D'INSTALLATION

3)

REFERENCE		DESIGNATION
	LAVABO / URINOIR DOUCHE	
52400	X	ENSEMBLE DE DETECTION MODULAIRE LAVABO / DOUCHE
52401	X	ENSEMBLE DE DETECTION MODULAIRE URINOIR SIMPLE
52402	X	ENSEMBLE DE DETECTION MODULAIRE URINOIR ACTION SIPHONIQUE
90295	X	CIRCUIT DE COMMANDE DE DETECTION MODULAIRE POUR LAVABO
90297	X	CIRCUIT DE COMMANDE DE DETECTION MODULAIRE POUR URINOIR
90296	X	CELLULE DE DETECTION SEULE
52403	X	KIT DETECTEUR EQUIPE + CIRCUIT LAVABO POUR CLOISON 1 à 15 mm
52405	X	KIT DETECTEUR EQUIPE + CIRCUIT URINOIR POUR CLOISON 1 à 15 mm
52404		RALLONGE POUR POSE SUR CLOISON 16 à 200 mm
90455		ELECTROVANNE DN10 + FILTRE
90324		ELECTROVANNE DN13 + FILTRE
29851		ROBINET D'ARRET ENTREE M G1/2 - SORTIE F G3/4 ECROU TOURNANT



4)

PRECAUTIONS D'USAGE (La garantie du produit est conditionnée par le respect de ces règles)

MONTAGE et MISE EN SERVICE

Pour les produits livrés avec des filtres, ceux-ci doivent impérativement être montés conformément à la notice. Avant la mise en service de nos robinets, quels qu'ils soient, **il est indispensable de purger soigneusement les canalisations** qui peuvent endommager les mécanismes ou les passages d'eau (têtes PRESTO® démontables par l'avant).

Pression de service recommandée suivant NF EN 816 : **1 à 5 bar.**

NETTOYAGE

Le revêtement chromé des robinetteries PRESTO® doit être nettoyé exclusivement à l'eau savonneuse.

Proscrire les produits d'entretien abrasifs, acides, alcalins ou ammoniacaux.

ENTRETIEN

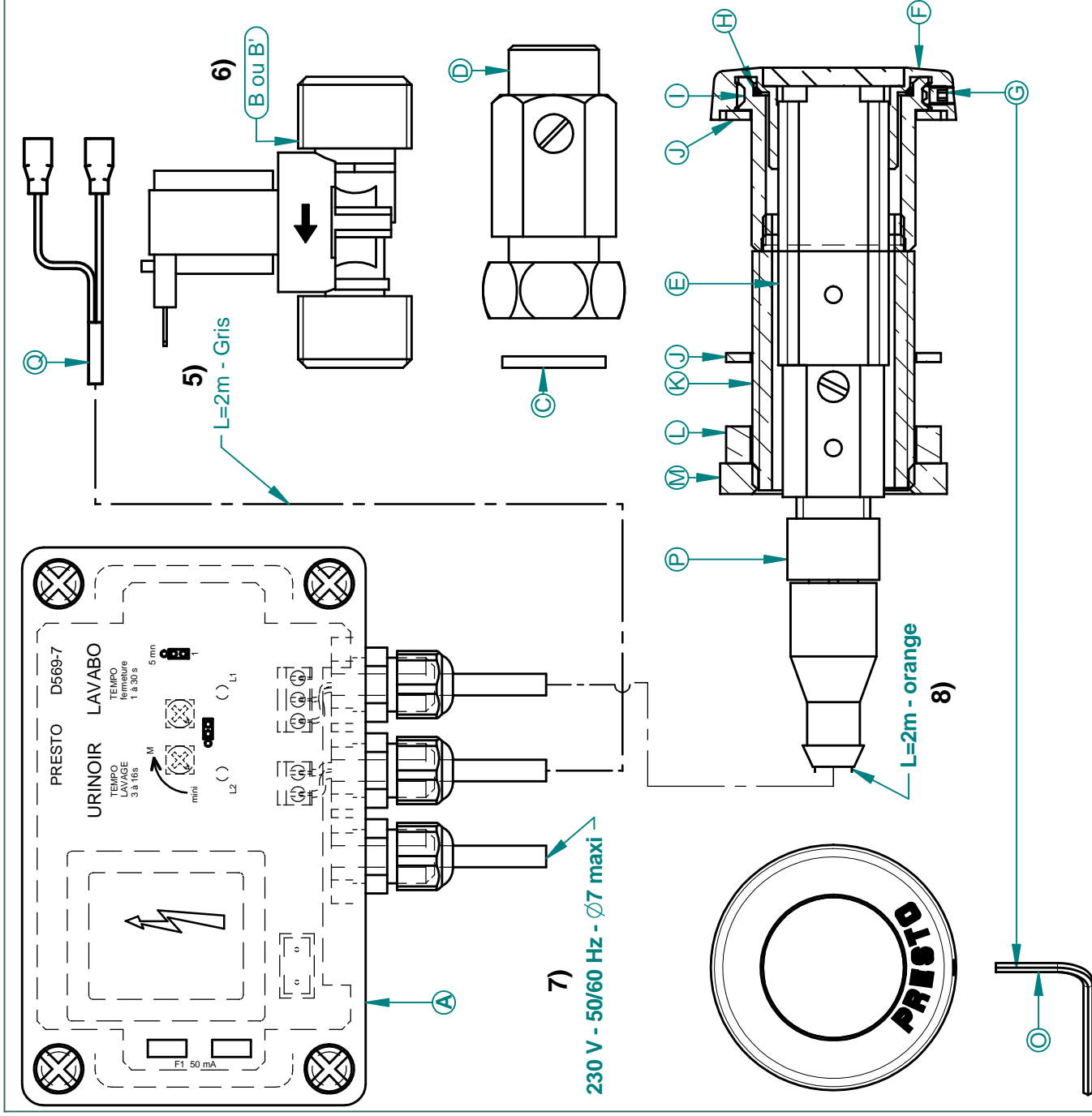
Ne jamais graisser le mécanisme interne, notamment les calottes et joints de clapet.

LES ROBINETS PRESTO

7, rue Racine - 92542 MONTROUGE Cedex FRANCE

Tél. : +33 (0) 1 46 12 34 56 - Fax : +33 (0) 1 40 92 00 12

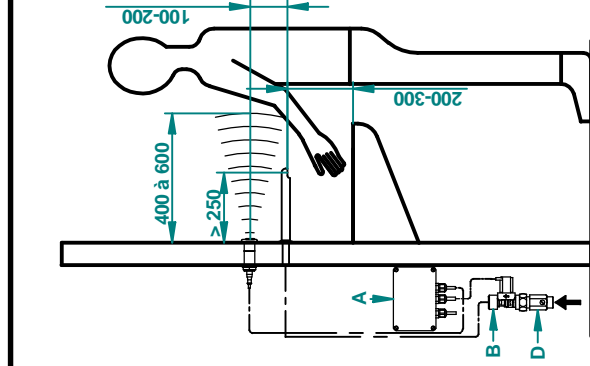
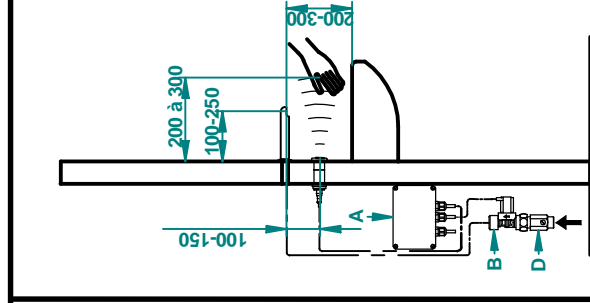
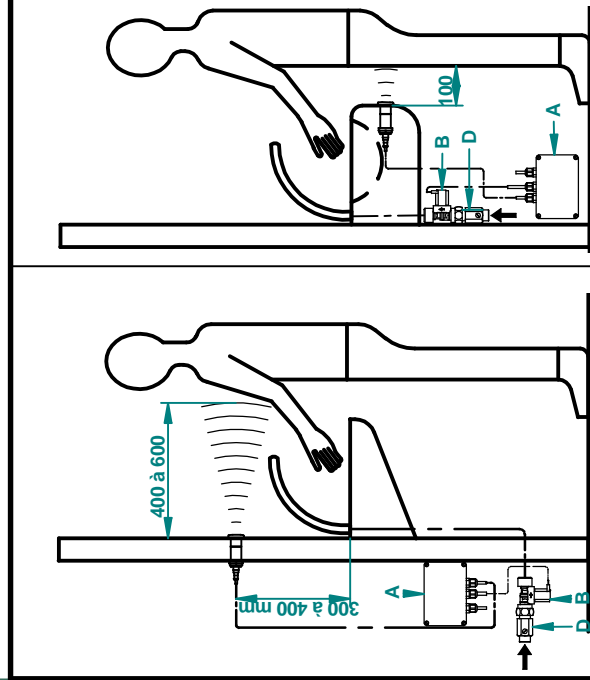
Internet : <http://www.presto.fr>



9)

REFERENCE	DESIGNATION	COMPOSITION
LAVABO / URINOIR DOUCHE		
52400	ENSEMBLE DE DETECTION MODULAIRE LAVABO / DOUCHE	A-B-C à Q
52401	ENSEMBLE DE DETECTION MODULAIRE URINOIR SIMPLE	A-B-C à Q
52402	ENSEMBLE DE DETECTION MODULAIRE URINOIR ACTION SIPHONIQUE	A-B'-C à Q
90295	CIRCUIT DE COMMANDE DE DETECTION MODULAIRE POUR LAVABO	A
90297	CIRCUIT DE COMMANDE DE DETECTION MODULAIRE POUR URINOIR	A
90296	CELLULE DE DETECTION SEULE	E + F + H + O
52403	KIT DETECTEUR EQUIPE + CIRCUIT LAVABO POUR CLOISON 1 à 15 mm	A + E à J + M à O
52405	KIT DETECTEUR EQUIPE + CIRCUIT URINOIR POUR CLOISON 1 à 15 mm	A + E à J + M à O
52404	RALLONGE POUR POSE SUR CLOISON 16 à 200 mm	K à M
90455	ELECTROVANNE DN10 + FILTRE	B + C
90324	ELECTROVANNE DN13 + FILTRE	B' + C
29851	ROBINET D'ARRET ENTREE M G1/2 - SORTIE F G3/4 ECROU TOURNANT	D + C

10) UTILISATION LAVABO



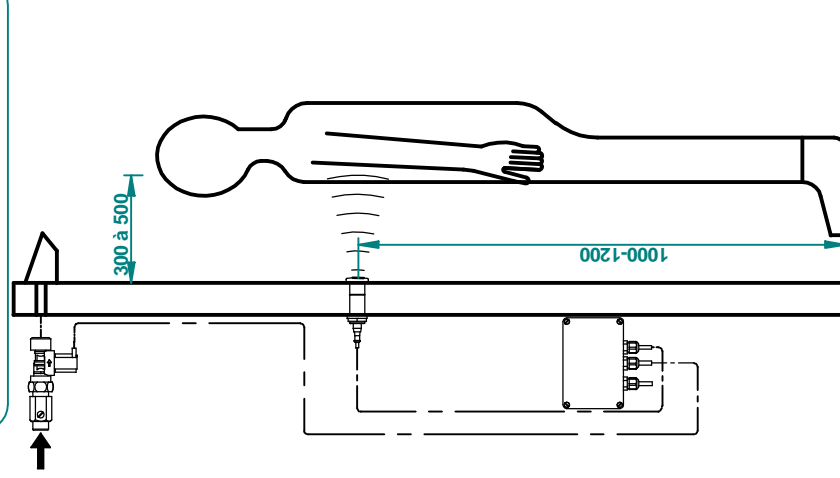
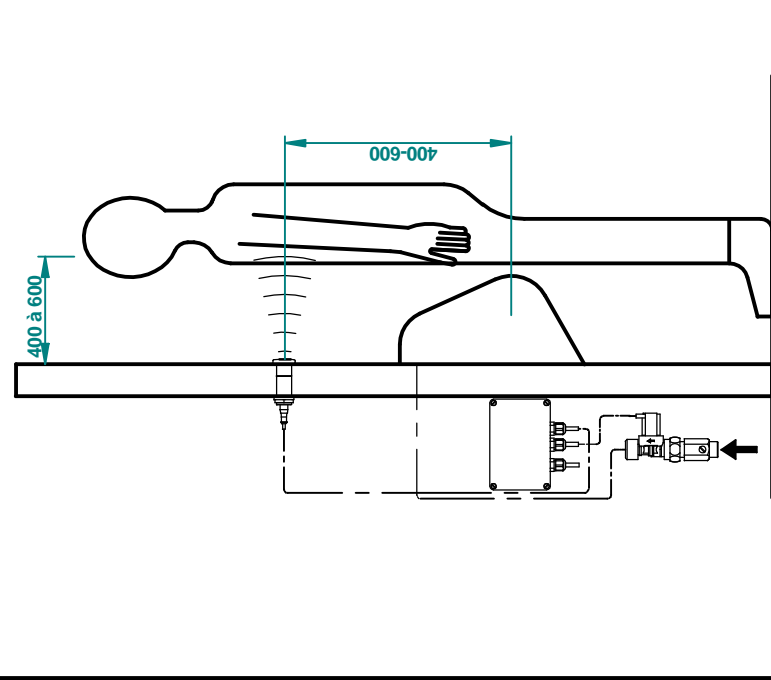
11) POSE SOUS LE BEC 12) POSE AU DESSUS DU BEC

13) BEC MONTE SUR PLAGE

14) BEC MURAL

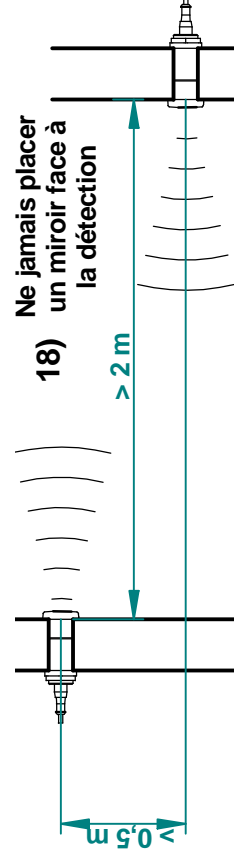
15) UTILISATION URINOIR

16) UTILISATION DOUCHE

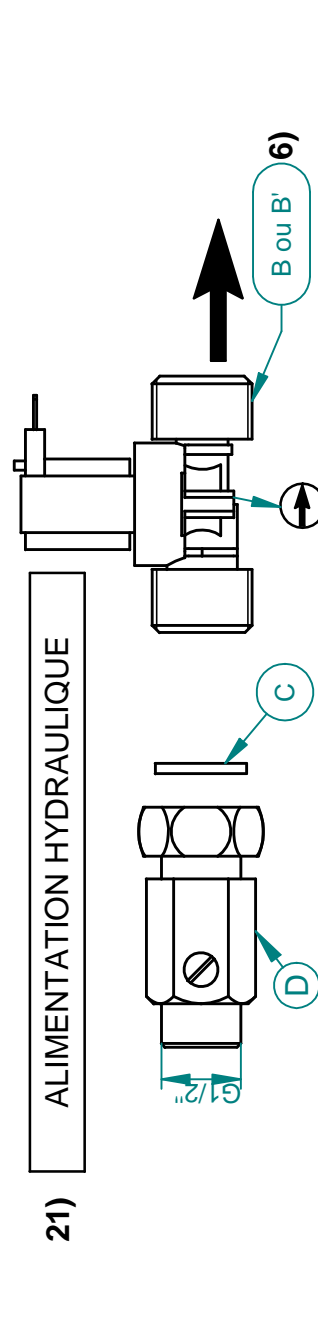
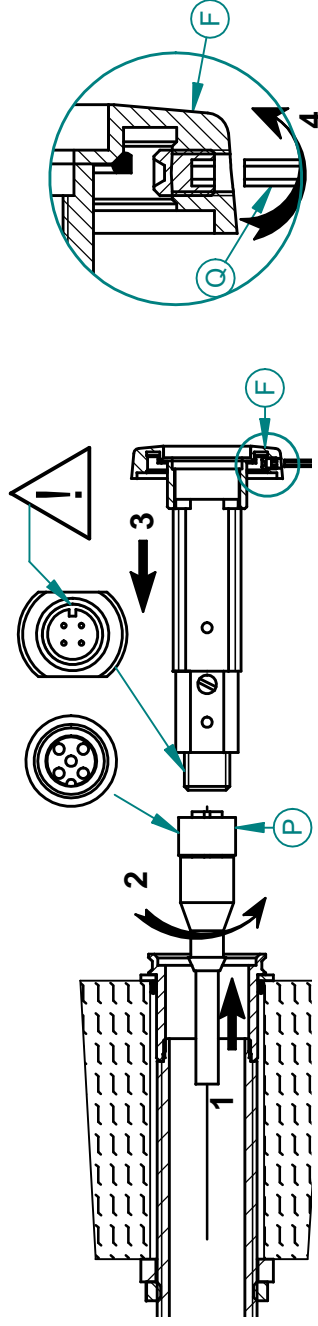
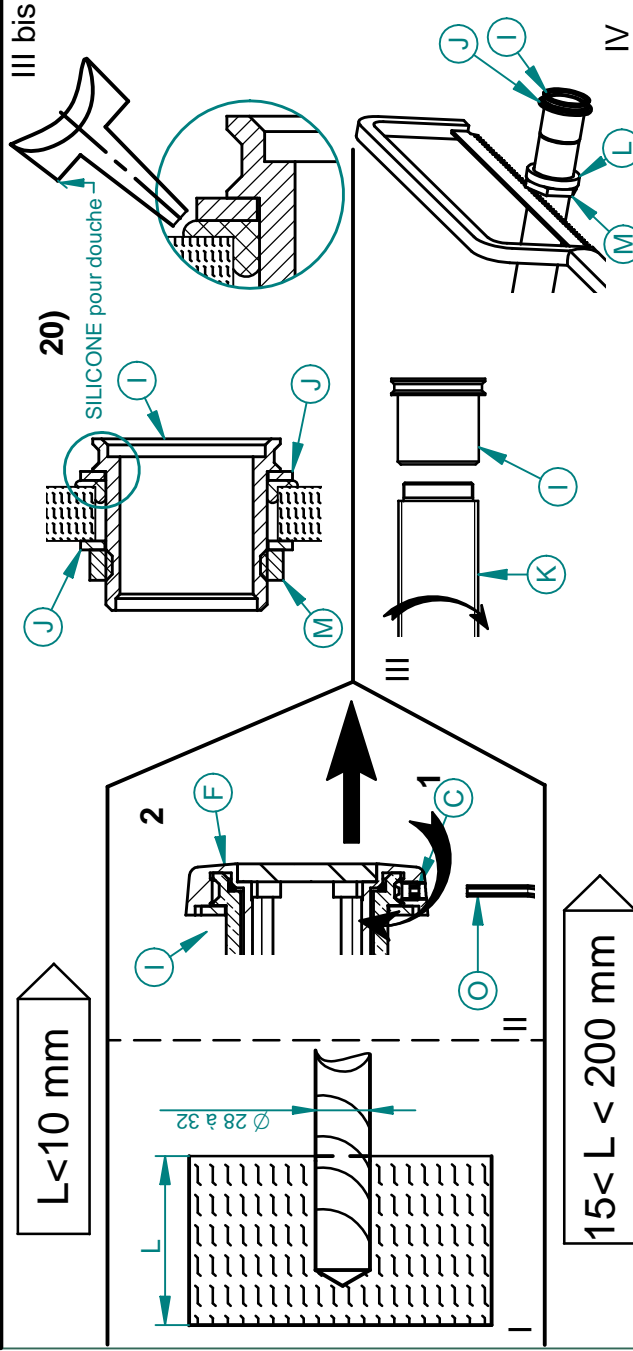


17) PRECAUTIONS
GENERALES
D'IMPLANTATION

18) Ne jamais placer
un miroir face à
la détection



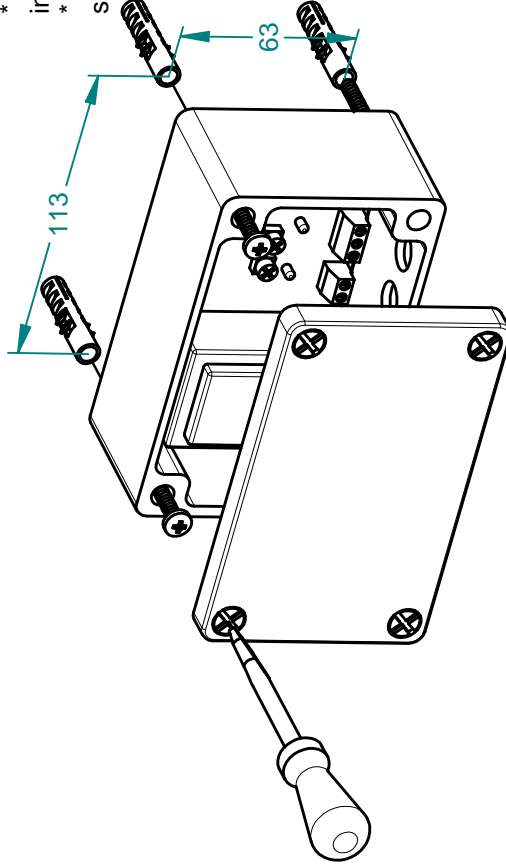
19) POSE DU DETECTEUR



22) POSE DU CIRCUIT ELECTRONIQUE

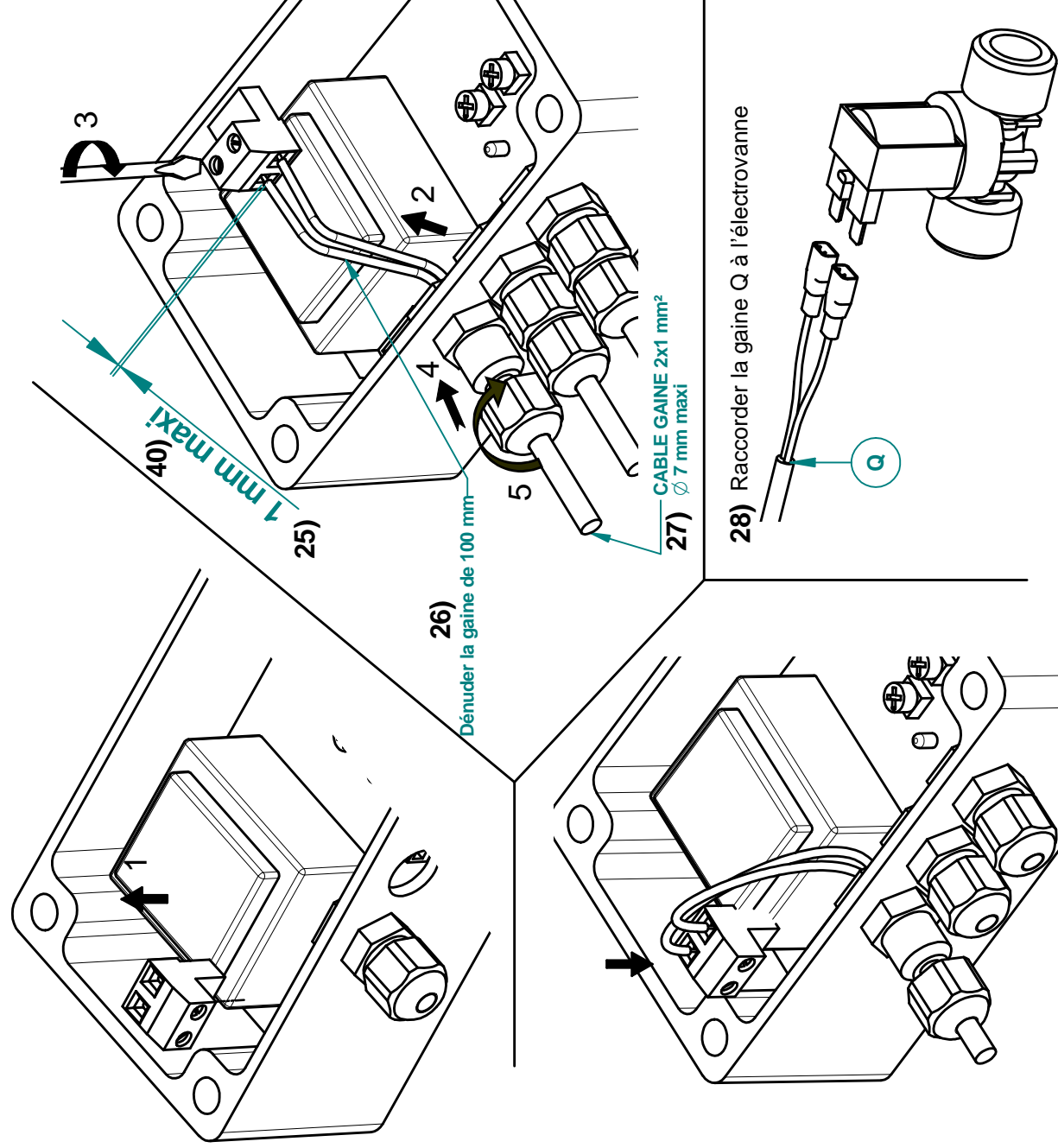
23) Alimentation hydraulique

- * Positionner les presse-étoupes en partie inférieure.
- * Ne pas poser le circuit à un endroit susceptible de recevoir les projection d'eau.



24) ALIMENTATION ELECTRIQUE

- L'alimentation du circuit doit être réalisée par une personne habilitée, selon les règles de la NFC 15-100.
- Il est conseillé d'effectuer une alimentation indépendante par appareil raccordé à un coupe-circuit équipé d'un dispositif de protection (fusible ou disjoncteur) calibré à 2A.
- Avant toute intervention sur le boîtier électrique, il est obligatoire de couper l'alimentation électrique de celui-ci.



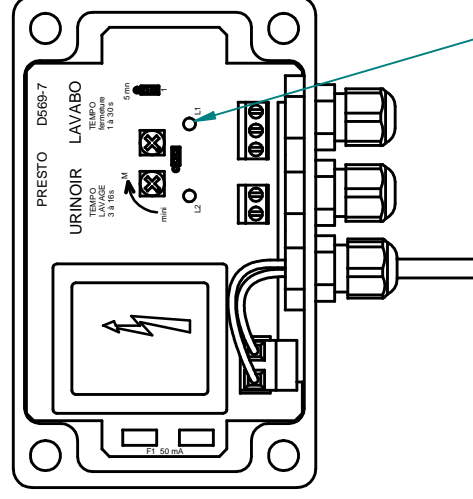
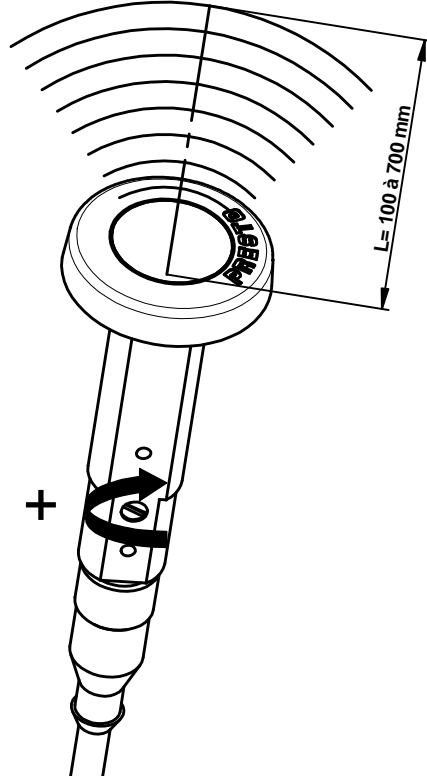
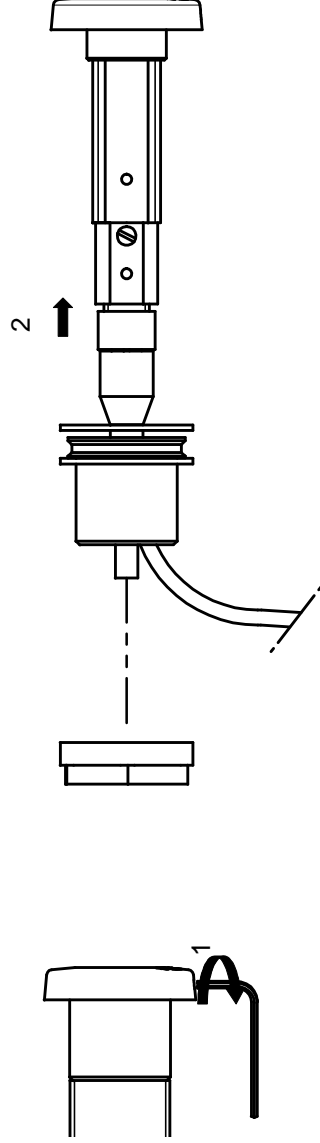
MISE EN SERVICE

- En fonction de votre utilisation, réaliser la configuration du circuit si nécessaire, hors tension selon les indication ci-après.
- Mettre sous tension, vérifier le fonctionnement.
- Si la détection n'intervient pas à la distance souhaitée, retoucher la portée et vérifier le fonctionnement en remettant le détecteur en place.
- Si le fonctionnement n'est pas correct, se reporter au chapitre « maintenance ».

30)

REGLAGES

- Les réglages s'effectuant à l'intérieur du boîtier doivent être réalisés par une personne habilitée, après coupure de l'alimentation.
- Seule le réglage de la portée de la cellule peut être réalisé sous tension (à condition que le couvercle ait bien été refermé).



31) La LED s'allume à la détection

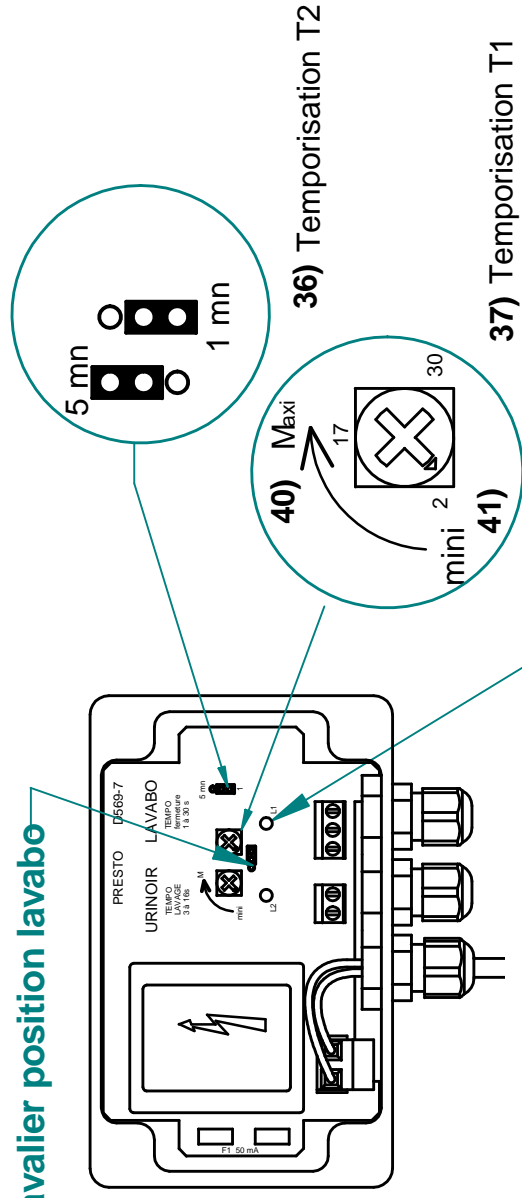
- 32)
- De 100 à 250 mm, régler la portée sur une main ouverte.
 - De 250 à 700 mm, régler la portée sur le buste (ne pas utiliser de vêtement noir).
 - Respecter les portées indiquées dans les conditions d'utilisation.

33)	LAVABO OU DOUCHE	Ces produits sont livrés pré-réglés portée 200 mm. Reprendre le réglage de portée selon votre configuration de pose	
	Réglages disponibles	Réglage de livraison	Plage de réglage
	Portée cellule	200 mm	100 à 700 mm
	T1 - Temporisation à la fermeture	2 s (0 ; +1 s)	1 à 30 s
	T2 - Temporisation de sécurité (coupure de l'écoulement en cas d'occultation)	1 mn (+ 10s)	1 mn ou 5 mn
	Cavalier LAVABO / URINOIR	LAVABO	

34)

METHODE DE REGLAGE T1 / T2

35) Cavalier position lavabo

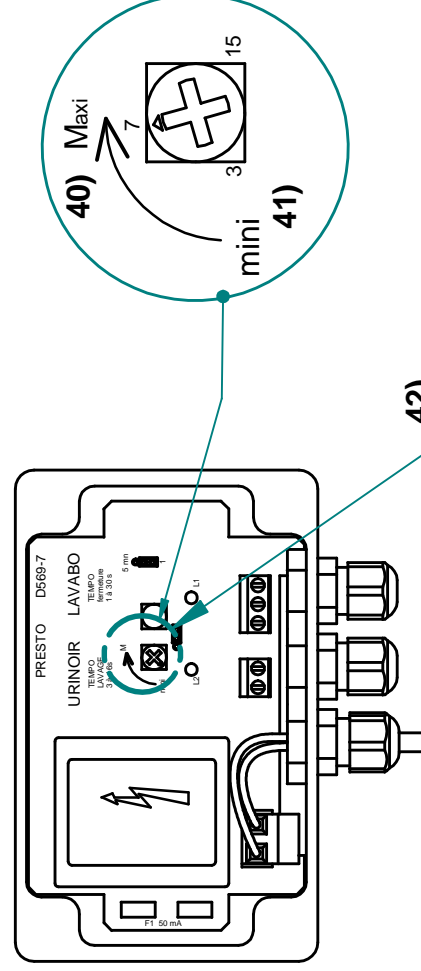


31) La LED s'allume à la détection

38)

URINOIR	Ces produits sont livrés pré-réglés et sont prêts à fonctionner	
Réglages disponibles	Réglage de livraison	Plage de réglage
Portée cellule	600 mm	100 à 700 mm
T3 - Temporisation de lavage (démarre au départ de l'utilisateur)	7 s (+ - 1 s)	3 à 18 s
Cavalier LAVABO / URINOIR	URINOIR	

39)

METHODE DE REGLAGE T3

43)

Ce document n'est pas contractuel, nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques de nos produits sans préavis.

ENGLISH

- 1) INSTALLATION INSTRUCTIONS
- 2) MODULAR DETECTION AND CONTROL ASSEMBLY FOR SANITARY USE

3) PART NUMBER	DESCRIPTION
	WASHBASIN/SHOW URINAL
	R
52400	WASHBASIN/SHOWER MODULAR DETECTION ASSEMBLY
52401	SINGLE URINAL MODULAR DETECTION ASSEMBLY
52402	SIPHON URINAL MODULAR DETECTION ASSEMBLY
90295	MODULAR DETECTION CONTROL CIRCUIT FOR WASHBASIN
90297	MODULAR DETECTION CONTROL CIRCUIT FOR URINAL
90296	DETECTION CELL ONLY
52403	EQUIPPED DETECTOR KIT + WASHBASIN CIRCUIT FOR PARTITION 1 to 15 mm
52405	EQUIPPED DETECTOR KIT + URINAL CIRCUIT FOR PARTITION 1 to 15 mm
52404	EXTENSION FOR THE INSTALLATION ON PARTITION 16 to 200 mm
90455	SOLENOID VALVE ND10 + FILTER
90324	SOLENOID VALVE ND13 + FILTER
29851	INLET SHUT-OFF VALVE M G1/2 - OUTLET F G3/4 SWIVEL NUT

4) PRECAUTIONS FOR USE (The product guarantee depends on the respect for these rules)

For products delivered with filters, these must be installed in accordance with the instructions. Before commissioning any of our valves, it is essential to carefully bleed the pipes that can damage the mechanisms or water passages (PRESTO® heads that can be dismantled from front).

Recommended operating pressure according to NF EN 816: **1 to 5 bars**.

CLEANING

The chrome-plated coating of PRESTO® valves must be cleaned only with soapy water.

Abrasive, acid, alkaline or ammonia-based household products are prohibited.

MAINTENANCE

Never lubricate the internal mechanism, particularly the caps and valve seals.

5) L=2m – Grey

6) B or B'

7) 230 V - 50/60 Hz - Ø7 max

8) L=2m – Orange

9) PART NUMBER	10) DESCRIPTION	COMPOSITION
	WASHBASIN/SHOW URINAL	
	ER	
52400	WASHBASIN/SHOWER MODULAR DETECTION ASSEMBLY	A-B-C to Q
52401	SINGLE URINAL MODULAR DETECTION ASSEMBLY	A-B-C to Q
52402	SIPHON ACTION URINAL MODULAR DETECTION ASSEMBLY	A-B'-C to Q
90295	MODULAR DETECTION CONTROL CIRCUIT FOR WASHBASIN	A
90297	MODULAR DETECTION CONTROL CIRCUIT FOR URINAL	A
90296	DETECTION CELL ONLY	E + F + H + O
52403	DETECTOR KIT EQUIPPED + WASHBASIN CIRCUIT FOR PARTITION 1 to 15 mm	A + E to J + M to O
52405	DETECTOR KIT EQUIPPED + URINAL CIRCUIT FOR PARTITION 1 to 15 mm	A + E to J + M to O
52404	EXTENSION FOR THE INSTALLATION ON PARTITION 16 to 200 mm	K to M
90455	SOLENOID VALVE DN10 + FILTER	B + C
90324	SOLENOID VALVE DN13 + FILTER	B' + C
29851	INLET SHUT-OFF VALVE M G1/2 - OUTLET F G3/4 SWIVEL NUT	D + C

10) USING THE WASHBASIN

11) INSTALLATION UNDER THE SPOUT

12) INSTALLATION ABOVE THE SPOUT

13) SPOUT INSTALLED ON RACK

14) WALL-MOUNTED SPOUT

15) USING THE URINAL

16) USING THE SHOWER

17) GENERAL INSTALLATION PRECAUTIONS

18) Never place a mirror facing the detection

19) INSTALLING THE DETECTOR

20) SILICON for shower

21) HYDRAULIC SUPPLY

22) INSTALLATION OF THE ELECTRONIC CIRCUIT

23) Installation recommendation.* Position the glands in the bottom part.* Do not install the circuit at a location likely to receive water discharge.

24) POWER SUPPLY

* The power supply of the circuit must be provided by an authorised person, according to rules of NFC 15-100.

• It is recommended to provide an independent supply by a device connected to a cut-out switch fitted with a protective device (fuse or circuit breaker) rated at 2A.

• Before any intervention on the switch box, it is mandatory to switch off its electrical supply.

25) 1 mm max

26) Strip the sheath by 100 mm

27) SHEATHED CABLE 2x1 mm² Ø 7 mm max

28) Connect the sheath Q to the solenoid valve

29) START UP

• Depending on your use, configure the circuit if required, with power off according to the indications below.

• Power on, verify the operation.

• If the detection does not occur at the desired distance, alter the range and verify the operation by putting the detector back in place.

• If the operation is not correct, refer to the "maintenance" chapter.

30) ADJUSTMENTS

• The adjustments inside the box must be made by an authorised person, after disconnecting the power.

• Only the cell range can be adjusted with power on (provided that the cover has been properly closed).

31) The LED comes on during detection

32) • From 100 to 250 mm, adjust the range to one open hand.

• From 250 to 700 mm, adjust the range on the bust (do not use black clothing).

• Respect the ranges indicated in the operating conditions.

WASHBASIN OR SHOWER

These products are delivered preset with a 200 mm range. Repeat the range adjustment depending on your installation configuration

Available settings	Delivery setting	Adjustment range
Cell range	200 mm	100 to 700 mm
T1 – Time delay at closure	2 s (0; +1 s)	1 to 30 s
T2 – Safety time delay (turning off the flow in case of black-out)	1 min (+ 10s)	1 min or 5 min
WASHBASIN/URINAL jumper	WASHBASIN	

34) ADJUSTMENT METHOD T1 / T2

35) Jumper in washbasin position

36) Time delay T2

37) Time delay T1

38) URINAL

Available settings

Cell range

T3 – Washing time delay (starts as soon as the user leaves)

WASHBASIN/URINAL jumper

URINAL

These products are delivered preset and are ready to operate

Delivery setting

Adjustment range

40) Max

41) Min

42) Jumper in urinal position

43) This document is not contractual; we reserve the right to modify the characteristics of our products without notice.

44) PATENTED and REGISTERED MODELS

ITALIANO

- 1) MANUALE PER L'INSTALLAZIONE
2) COMPLESSIVO MODULARE DI RILEVAMENTO E DI COMANDO A USO SANITARIO

3) RIFERIMENTO	DESCRIZIONE
	LAVABO / DOCCIA WC
52400	x COMPLESSIVO DI RILEVAMENTO MODULARE LAVABO / DOCCIA
52401	x COMPLESSIVO DI RILEVAMENTO MODULARE WC SEMPLICE
52402	x COMPLESSIVO DI RILEVAMENTO MODULARE WC CON SIFONE
90295	x CIRCUITO DI COMANDO DI RILEVAMENTO MODULARE PER LAVABO
90297	x CIRCUITO DI COMANDO DI RILEVAMENTO MODULARE PER WC
90296	x FOTOCELLULA DI RILEVAMENTO SINGOLA
52403	x KIT DI RILEVAMENTO EQUIPE + CIRCUITO LAVABO PER TRAMEZZO DA 1 A 15 mm
52405	x KIT DI RILEVAMENTO EQUIPE + CIRCUITO WC PER TRAMEZZO DA 1 A 15 mm
52404	PROLUNGA PER POSA SU TRAMEZZO DA 16 A 200 mm
90455	ELETTROVALVOLA DN10 + FILTRO
90324	ELETTROVALVOLA DN13 + FILTRO
23951	RUBINETTO D'ARRESTO INGRESSO M G1/2 - USCITA F G3/4 DADO GIREVOLE

4) PRECAUZIONI D'USO (la garanzia del prodotto è soggetta ai rispetto delle presenti norme)

MONTAGGIO e AVVIAMENTO

Per quanto riguarda i prodotti consegnati completi di filtri, questi devono essere tassativamente montati in conformità a quanto riportato sulle istruzioni.

Prima della messa in servizio dei rubinetti, indipendentemente dal tipo, è **indispensabile scaricare accuratamente i condotti** che potrebbero danneggiare i meccanismi o i passaggi dell'acqua

(teste PRESTO® smontabili dalla parte anteriore)

Pressione di servizio raccomandata, secondo NF EN 816: **da 1 a 5 bar.**

PULIZIA

Pulire il rivestimento cromato delle rubinetterie PRESTO® esclusivamente con acqua saponata.

Non utilizzare prodotti detergenti abrasivi, acidi, alcalini o contenenti ammoniaca.

MANUTENZIONE

Non ingrassare mai il meccanismo interno, in particolare le calotte e i giunti della valvola.

5) L=2 m - Grigio

6) B o B'

7) 230 V - 50/60 Hz - Ø 7 max.

8) L=2 m - arancione

9) RIFERIMENTO	DESCRIZIONE	COMPOSIZIONE
	LAVABO / DOCCIA WC	
52400	x COMPLESSIVO DI RILEVAMENTO MODULARE LAVABO / DOCCIA	da A-B-C a Q
52401	x COMPLESSIVO DI RILEVAMENTO MODULARE WC SEMPLICE	da A-B-C a Q
52402	x COMPLESSIVO DI RILEVAMENTO MODULARE WC CON SIFONE	da A-B-C a Q
90295	x CIRCUITO DI COMANDO DI RILEVAMENTO MODULARE PER LAVABO	A
90297	x CIRCUITO DI COMANDO DI RILEVAMENTO MODULARE PER WC	A
90296	x FOTOCELLULA DI RILEVAMENTO SINGOLA	E + F + H + O
52403	x KIT DI RILEVAMENTO EQUIPE + CIRCUITO LAVABO PER TRAMEZZO DA 1 A 15 mm	A + da E a J + da M a O
52405	x KIT DI RILEVAMENTO EQUIPE + CIRCUITO WC PER TRAMEZZO DA 1 A 15 mm	A + da E a J + da M a O
52404	PROLUNGA PER POSA SU TRAMEZZO DA 16 A 200 mm	da Ka M
90455	ELETTROVALVOLA DN10 + FILTRO	B + C
90324	ELETTROVALVOLA DN13 + FILTRO	B' + C
23951	RUBINETTO D'ARRESTO INGRESSO M G1/2 - USCITA F G3/4 DADO GIREVOLE	D + C

10) UTILIZZO LAVABO

11) POSA SOTTO LA BOCCHETTA D'EROGAZIONE

12) POSA SOPRA LA BOCCHETTA D'EROGAZIONE

13) BOCCHETTA D'EROGAZIONE MONTATA SU PIASTRA

14) BOCCHETTA D'EROGAZIONE MURALE

15) UTILIZZO WC

16) UTILIZZO DOCCIA

17) PRECAUZIONI GENERALI DA ADOTTARE PER L'INSTALLAZIONE

18) Non posizionare mai uno specchio di fronte alla fotocellula di rilevamento

19) POSA DEL SENSORE

20) SILLICONE per doccia

21) ALIMENTAZIONE IDRAULICA

22) POSA DEL CIRCUITO ELETTRICO

23) Raccomandazioni per la posa: * posizionare i premistoppa nella parte inferiore,* non posare il circuito in un punto soggetto a schizzi d'acqua.

24) ALIMENTAZIONE ELETTRICA

• L'alimentazione del circuito deve essere realizzata da una persona qualificata, in conformità alle norme della NFC 15-100.

• Si consiglia di eseguire un'alimentazione indipendente per ogni apparecchio collegato a un interruttore di circuito provvisto di protezione (fusibile o interruttore) tarato a 2A.

• Prima di effettuare qualsiasi intervento sul quadro elettrico, è tassativo disattivare l'alimentazione elettrica.

25) 1 mm max.

26) Spellare la guaina da 100 mm

27) CAVO GUAINA 2x1 mm² Ø 7 mm max.

28) Collegare la guaina Q all'elettrovalvola

29) MESSA IN SERVIZIO

• In base all'utilizzo previsto, configurare il circuito secondo necessità, a tensione disattivata, attenendosi alle seguenti indicazioni.

• Mettere in tensione, verificare il funzionamento.

• Qualora il rilevamento non si attivi alla distanza desiderata, ritoccare la portata e verificarne il funzionamento riposizionando il sensore.

• In caso di funzionamento errato, fare riferimento al capitolo «manutenzione».

30) REGOLAZIONI

• Le regolazioni, all'interno del quadro, devono essere effettuate da una persona qualificata, previa disattivazione dell'alimentazione.

• Solamente la regolazione della portata della fotocellula può essere effettuata in tensione (a condizione che il coperchio sia stato accuratamente chiuso).

31) Al momento del rilevamento, il LED s'illumina

32) • Da 100 a 250 mm, regolare la portata su una mano aperta.

• Da 250 a 700 mm, regolare la portata sul busto (non indossare abiti neri).

• Rispettare le portate indicate nelle condizioni d'uso.

33) LAVABO O DOCCIA

Regolazioni ammesse	Preregolazione in fabbrica	Intervallo di regolazione
Portata fotocellula	200 mm	da 100 a 700 mm
T1 - Temporizzazione alla chiusura	2 s (0; +1 s)	da 1 a 30 s
T2 - Temporizzazione di sicurezza (interruzione del flusso in caso d'occlusione)	1 min (+10s)	1 min o 5 min
Cavallo LAVA/O / WC	LAVABO	

34) METODO DI REGOLAZIONE T1 / T2

35) Cavallo posizione lavabo

36) Temporizzazione T2

37) Temporizzazione T1

38) WC

Regolazioni ammesse	Preregolazione in fabbrica	Intervallo di regolazione
Portata fotocellula	600 mm	da 100 a 700 mm
T3 - Temporizzazione di lavaggio (avvio all'allontanamento dell'utente)	7 s (+ - 1 s)	da 3 a 18 s
Cavallo LAVA/O / WC	WC	

39) METODO DI REGOLAZIONE T3

40) Max.

41) Min.

42) Cavallo posizione WC

43) Questo documento non è contrattuale; ci riserviamo il diritto di modificare le caratteristiche dei nostri prodotti, senza necessità di preavviso.

44) MODELLI BREVETTATI e DEPOSITATI



DEUTSCH

- 1) INSTALLATIONSANLEITUNG
2) SANITÄRE SENSOR- UND BETÄTIGUNGSEINRICHTUNG IN MODULBAUWEISE

3) ART.-NR.	WASCHBECKEN/DUSCH	URINAL	BEZEICHNUNG
52400		x	SENSOREINRICHTUNG FÜR WASCHBECKEN/DUSCHE IN MODULBAUWEISE
52401	x		SENSOREINRICHTUNG FÜR EINFACHES URINAL IN MODULBAUWEISE
52402		x	SENSOREINRICHTUNG FÜR URINAL MIT SIPHONWIRKUNG IN MODULBAUWEISE
90295	x		SENSOR-STEUERKREIS FÜR WASCHBECKEN IN MODULBAUWEISE
90297		x	SENSOR-STEUERKREIS FÜR URINAL IN MODULBAUWEISE
90296	x		SENSORMODUL ALLEINE
52403	x		BAUSATZ SENSORMODUL KOMPLETT + WASCHBECKEN-STEUERKREIS FÜR WAND MIT 1 - 15 mm
52405		x	BAUSATZ SENSORMODUL KOMPLETT + URINAL-STEUERKREIS FÜR WAND MIT 1 - 15 mm
52404			VERLÄNGERUNG FÜR EINBAU IN WAND 16 bis 200 mm
90455			MAGNETVENTIL DN10 + FILTER
90324			MAGNETVENTIL DN13 + FILTER
29851			ABSPERRVENTIL ZULAUF M G1/2 - AUSLAUF F G3/4 DREHMUTTER

4) VORSICHTSMASSNAHMEN (Die Garantie für das Produkt gilt nur, wenn diese Regeln beachtet werden)

MONTAGE und INBETRIEBNAHME

Wenn die Produkte mit Filtern geliefert werden, müssen diese unbedingt gemäß der Anleitung montiert werden.
Vor der Inbetriebnahme unserer Armaturen beliebiger Art, ist es unbedingt erforderlich, die Leitungen sorgfältig zu entleeren, da diese die Mechanismen oder den Wasserdurchlauf beschädigen können (von vorne abmontierbare PRESTO®-Köpfe)

REINIGUNG

Die Chrombeschichtung der PRESTO®-Armaturen darf nur mit Seifenwasser gereinigt werden.
Es dürfen keine Scheuermittel oder säurehaltige, alkalische oder ammoniakhaltige Reinigungsmittel verwendet werden.

Den internen Mechanismus, insbesondere die Druckschalen und die Ventildichtungen niemals schmieren.

5) L=2m - Grau

6) B oder B'

7) 230 V - 50/60 Hz - max. Ø7

8) L=2m - Orange

9) ART.-NR.	WASCHBECKE	URINAL	BEZEICHNUNG	ZUSAMMENSETZUNG
52400			SENSOREINRICHTUNG FÜR WASCHBECKEN/DUSCHE IN MODULBAUWEISE	A-B-C bis Q
52401	x		SENSOREINRICHTUNG FÜR EINFACHES URINAL IN MODULBAUWEISE	A-B-C bis Q
52402		x	SENSOREINRICHTUNG FÜR URINAL MIT SIPHONWIRKUNG IN MODULBAUWEISE	A-B'-C bis Q
90295	x		SENSOR-STEUERKREIS FÜR WASCHBECKEN IN MODULBAUWEISE	A
90297		x	SENSOR-STEUERKREIS FÜR URINAL IN MODULBAUWEISE	A
90296	x		SENSORMODUL ALLEINE	E + F + H + O
52403	x		BAUSATZ SENSORMODUL KOMPLETT + WASCHBECKEN-STEUERKREIS FÜR WAND MIT 1 - 15 mm	A + E à J + M bis O
52405		x	BAUSATZ SENSORMODUL KOMPLETT + URINAL-STEUERKREIS FÜR WAND MIT 1 - 15 mm	A + E à J + M bis O
52404			VERLÄNGERUNG FÜR EINBAU IN WAND 16 bis 200 mm	K bis M
90455			MAGNETVENTIL DN10 + FILTER	B + C
90324			MAGNETVENTIL DN13 + FILTER	B' + C
29851			ABSPERRVENTIL ZULAUF M G1/2 - AUSLAUF F G3/4 DREHMUTTER	D + C

10) VERWENDUNG MIT WASCHBECKEN

11) EINBAU UNTERHALB DES AUSLAUFS

12) EINBAU OBERHALB DES AUSLAUFS

13) AUSLAUF AUF WASCHTISCH MONTIERT

14) WANDAUSLAUF

15) VERWENDUNG MIT URINAL

16) VERWENDUNG MIT DUSCHE

17) ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN EINBAU

18) Nie einen Spiegel gegenüber dem Sensor anbringen

19) EINBAU DES SENSORS

20) SILIKON für Dusche

21) Anschluss an die Wasserleitung

22) EINBAU DER ELEKTRONIK

23) Einbauempfehlungen: *

24) STROMANSCHLUSS

* Der Stromanschluss der Elektronik muss von einer befugten Person gemäß den Regeln der Norm NFC 15-100 durchgeführt werden.

• Es wird empfohlen, jedes Gerät einzeln mit Strom zu versorgen und jeweils an eine Sicherung (Schmelzsicherung oder Sicherungsschalter) mit 2 A anzuschließen

• Vor jeglichem Eingriff am Schaltkasten muss dessen Stromversorgung unterbrochen werden.

25) max. 1 mm

26) Die Drähte auf 100 mm Länge bloßlegen

27) KABELMANTEL 2X1 mm² max. Ø7 mm

28) Kabel Q an das Magnetventil anschließen

29) INBETRIEBNAHME

• Je nach Verwendung bei Bedarf die Schaltung konfigurieren, und zwar bei ausgeschalteter Stromversorgung gemäß den nachstehenden Angaben.

• Spannung zuschalten, Betriebsstichigkeit kontrollieren.

• Wenn der Sensor nicht in der gewünschten Entfernung funktioniert, die Reichweite ändern, den Sensor wieder anbringen und die Betriebsstichigkeit kontrollieren.

• Bei Funktionsproblemen siehe Kapitel „Wartung“.

30) EINSTELLUNGEN

• Die Einstellungen im Schaltkasten müssen von einer befugten Person nach Abschaltung der Stromversorgung durchgeführt werden.

• Nur die Einstellung der Reichweite des Sensors kann bei eingeschalteter Spannung erfolgen (vorgesetzt der Deckel wurde gut geschlossen).

31) Wenn eine Erkennung erfolgt, leuchtet die LED auf

32) • Von 100 bis 250 mm die Reichweite auf eine offene Hand einstellen.

• Von 250 bis 700 mm die Reichweite auf die Brust einstellen (keine schwarze Kleidung verwenden)

• Die in den Verwendungsbedingungen angegebenen Reichweiten beachten.

33) WASCHBECKEN ODER DUSCHE

Mögliche Einstellungen	Bei Lieferung eingestellte Werte	Einstellbereich
Reichweite des Sensors	200 mm	100 bis 700 mm
T1 - Verweilzeit bis Selbstschluss	2 Sek. (0 ; +1 Sek.)	1 bis 30 Sek.
T2 - Sicherheitsverzögerzeit (Unterbrechung des Wasserflusses bei Verdunklung des Sensors)	1 Min (+10 Sek.)	1 Min. oder 5 Min.
Reiter WASCHBECKEN / URINAL	WASCHBECKEN	

34) EINSTELLMETHODE T1 / T2

35) Reiter in Position Waschbecken

36) Selbstschluss T2

37) Selbstschluss T1

38) URINAL

Mögliche Einstellungen

Reichweite des Sensors

T3 - Spüldauer (beginnt mit dem Weggehen des Anwenders)

Reiter WASCHBECKEN / URINAL

Einstellbereich

100 bis 700 mm

3 bis 18 Sek.

URINAL

Einstellbereich

100 bis 700 mm

3 bis 18 Sek.

39) EINSTELLMETHODE T3

40) Max.

41) Min.

42) Reiter in Position Urinal

43) Dieses Dokument hat keine vertragliche Gültigkeit. Wir behalten uns das Recht vor, die Eigenschaften unserer Produkte ohne Vorankündigung zu ändern.

44) MODELLE PATENTIERT und ANGEMELDET

DUTCH

- 1) INSTALLATIEHANDLEIDING
- 2) MODULAIRE DETECTIE-EN BEDIENINGSEENHEID VOOR SANITAIR GEBRUIK

3) REFERENTIE	OMSCHRIJVING
	WASTAFEL /DOUCHE URINOIR
52400	x
52401	MODULAIRE DETECTIE-EENHEID WASTAFEL / DOUCHE
52402	MODULAIRE DETECTIE-EENHEID EENVOUDIG URINOIR
90295	x
90297	BEDIENINGSCIRCUIT MODULAIRE DETECTIE VOOR WASTAFEL
90296	x
52403	ENKELE DETECTIECEL
52405	KIT DETECTORGROEP + CIRCUIT WASTAFEL VOOR TUSSENWAND 1 à 15 mm
52404	KIT DETECTORGROEP + CIRCUIT URINOIR VOOR TUSSENWAND 1 à 15 mm
90455	VERLENGSTUK VOOR PLAATSING OP SCHEIDSWAND 16 à 200 mm
90324	ELEKTROMAGNETISCHE KLEP DN10 + FILTER
	ELEKTROMAGNETISCHE KLEP DN13 + FILTER
29851	STOPKRAAN INLAAT M.G1/2 - UITLAAT F.G3/4 VERDRAAIBARE MOER

- 4) **VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET GEBRUIK (De garantie van het product is voorwaardelijk, zij is afhankelijk van de naleving van deze regels)**

MONTAGE en INBEDRIJFSTELLING
 Voor producten die geleverd werden met filters geldt dat deze in ieder geval moeten worden gemonteerd, in overeenstemming met de handleiding.
 Voor de inbedrijfstelling van om het even welke van onze kranen, is het noodzakelijk zorgvuldig de leidningen te ontlichten. Deze kunnen de mechanismen beschadigen of de aanbevolen gebruiksdruk volgens NF EN 816: 1 tot 5 bar.

REINIGING

De chromolaag van de PRESTO® kranenstelsels mag uitsluitend worden gereinigd met zeepwater.
 Verboden zijn schurende, zure, alkalische of ammoniak bevattende onderhoudsproducten.

ONDERHOUD

Smeer het interne mechanisme, vooral de kappen en verbindingen van de afdruiter, nooit door.

- 5) L=2m - Grijs
- 6) B of B'
- 7) 230 V - 50/60 Hz - Ø7 max.
- 8) L=2m - oranje

9) REFERENTIE	OMSCHRIJVING	SAMENSTELLING
	WASTAFEL URINOIR /DOUCHE	
52400	MODULAIRE DETECTIE-EENHEID WASTAFEL /DOUCHE	A-B-C tot Q
52401	x	A-B-C tot Q
52402	x	A-B'-C tot Q
90295	MODULAIRE DETECTIE-EENHEID URINOIR MET HEVELWERKING	A
90297	BEDIENINGSCIRCUIT MODULAIRE DETECTIE VOOR WASTAFEL	A
90296	x	A
52403	ENKELE DETECTIECEL	E + F + H + O
52405	KIT DETECTORGROEP + CIRCUIT WASTAFEL VOOR TUSSENWAND 1 à 15 mm	A + E tot J + M tot O
52404	KIT DETECTORGROEP + CIRCUIT URINOIR VOOR TUSSENWAND 1 à 15 mm	A + E tot J + M tot O
90455	VERLENGSTUK VOOR PLAATSING OP SCHEIDSWAND 16 à 200 mm	K tot M
90324	ELEKTROMAGNETISCHE KLEP DN10 + FILTER	B + C
	ELEKTROMAGNETISCHE KLEP DN13 + FILTER	B + C
29851	STOPKRAAN INLAAT M.G1/2 - UITLAAT F.G3/4 VERDRAAIBARE MOER	D + C

- 10) GEBRUIK WASTAFEL
- 11) PLAATSING ONDER DE UITLOOP
- 12) PLAATSING BOVEN DE UITLOOP
- 13) **UITLOOP GEMONTEERD OP DE RAND VAN DE BAK**
- 14) **UITLOOP IN DE WAND**
- 15) GEBRUIK URINOIR
- 16) GEBRUIK DOUCHE
- 17) ALGEMENE VOORZORGSMAATREGELEN VOOR DE INSTALLATIE
- 18) **Plaats nooit een spiegel tegenover de detector**
- 19) **PLAATSING VAN DE DETECTOR**

20) SILICONE voor douche

21) HYDRAULISCHE TOEVOER

22) PLAATSING VAN HET ELEKTROMAGNETISCHE CIRCUIT

23) Aanbeveling voor de plaatsing:

- Plaats de pakkingbussen in het onderste gedeelte,* Plaats het circuit niet op een plek die mogelijk blootstaat aan spuitend water.

- De voeding van het circuit moet door een bevoegde persoon worden aangelegd, volgens de regels van NFC 15-100.

- Geadviseerd wordt een op zichzelf staande voeding aan te leggen per apparaat, aangesloten op een stroomverbreker die is voorzien van een beveiligingsinrichting (zekering of

uitschakelaar) gekalibreerd op 2A.

- Voor ook maar enige ingreep op de elektrische behuizing wordt vericht, moet de elektrische voeding hiervan verplicht worden onderbroken.

25) 1 mm max.

26) Verwijder de bekleding over 100 mm

27) KABELBEKLEDING 2x1 mm² Ø 7 mm max.

28) Sluit de ommanteling Q aan op de elektromagnetische klep

29) INGEBRUIKNAMEING

- Afhankelijk van uw gebruik, legt u de configuratie van het circuit, voor zover noodzakelijk, aan zonder spanning volgens de indicaties hieronder.

- Als de detectie niet ingript op de gewenste afstand, corrigeer dan het bereik en controleer de werking door de detector weer op zijn plaats te zetten.

- Als de werking niet correct is, raadpleegt u het hoofdstuk « Onderhoud ».

30) INSTELLINGEN

- De instellingen in het inwendige van de kast, moeten door een bevoegde persoon worden gemaakt, nadat de voeding is afgesloten.

- Alleen de regeling van het bereik van de cel kan onder spanning gebeuren (op voorwaarde dat het deksel weer goed is gesloten).

- Als de werking niet correct is, raadpleegt u het hoofdstuk « Onderhoud ».

- De instellingen in het inwendige van de kast, moeten door een bevoegde persoon worden gemaakt, nadat de voeding is afgesloten.

- Alleen de regeling van het bereik van de cel kan onder spanning gebeuren (op voorwaarde dat het deksel weer goed is gesloten).

31) De led gaat branden bij detectie

- Van 100 tot 250 mm regelt u het bereik op het bovenlijf (gebruik geen zware kleding).

- Van 250 tot 700 mm regelt u het bereik op het hoofdlichaam (gebruik geen zware kleding).

- Hou u aan de aanbevelingen betrekken in de gebruiksaanwijzing.

33) WASTAFEL OF DOUCHE

Deze producten worden vooraf geregeld geleverd voor een bereik van 200 mm. Stel de regeling van het bereik verder af aan de hand van uw plaatsingsconfiguratie	
Afstelling bij levering	Regelbereik
Beschikbare afstellingen	
Bereik cel	100 tot 700 mm
T1) - Vertraging bij het sluiten	1 à 30 s
T2 - Veiligheidsvertraging (onderbreking van de stroom in geval van afscherming)	1 min (+ 10 s)
Brug WASTAFEL / URINOIR	WASTAFEL

34) AFSTELMETHODE T1/T2

35) Brug positie wastafel

36) Vertraging T2

37) Vertraging T1

Deze producten worden vooraf geregeld geleverd en zijn klaar voor het bedrijf	
Afstelling bij levering	Regelbereik
Beschikbare afstellingen	
Bereik cel	100 tot 700 mm
T3 - Vertraging voor het wassen (start bij het vertrek van de gebruiker)	7 s. (+ - 1 s)
Brug WASTAFEL / URINOIR	URINOIR
	3 à 18 s

39) AFSTELMETHODE T3

40) Max.

41) Min.

42) Brug positie urinoir

- 43) Dit document is geen contractuele overeenkomst, wij behouden ons het recht voor de kenmerken van onze producten zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

- 44) GEOTROUWEEERDE en GEDEPONEERDE MODELLEN



ESPAÑOL

- 1) INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
2) CONJUNTO MODULAR DE DETECCIÓN Y DE MANDO DE USO SANITARIO

3) REFERENCIA	DENOMINACION
LAVABO /DUCHA / URINARIO	
52400	CONJUNTO DE DETECCIÓN MODULAR LAVABO / DUCHA
52401	CONJUNTO DE DETECCIÓN MODULAR URINARIO SIMPLE
52402	CONJUNTO DE DETECCIÓN MODULAR URINARIO ACCIÓN SIFÓNICA
90295	CIRCUITO DE MANDO DE DETECCIÓN MODULAR PARA LAVABO
90297	CIRCUITO DE MANDO DE DETECCIÓN MODULAR PARA URINARIO
90296	CELULA DE DETECCIÓN SOLA
52403	KIT DETECTOR EQUIPO + CIRCUITO LAVABO PARA TABIQUE 1 a 15 mm
52405	KIT DETECTOR EQUIPO + CIRCUITO URINARIO PARA TABIQUE 1 a 15 mm
52404	ALARGADOR PARA COLOCACIÓN EN TABIQUE 16 a 200 mm
90455	ELECTROVALVULA DN10 + FILTRO
90324	ELECTROVALVULA DN13 + FILTRO
29851	GRIFO DE CIERRE ENTRADA M G1/2 - SALIDA F G3/4 TUERCA GIRATORIA

4) PRECAUCIONES DE USO (La garantía está condicionada por el respeto de estas reglas)

MONTAJE Y PUESTA EN SERVICIO

Para los productos suministrados con filtros, éstos deben montarse imperativamente según la nota.

Antes de la puesta en servicio de nuestros grifos, sean cuales sean, **es indispensable purgar cuidadosamente las canalizaciones** que pueden dañar los mecanismos o los pasos de agua (cabezas PRESTO® desmontables por delante).

Presión de servicio recomendada según NF 816: **1 a 5 bar**.

LIMPIEZA

El revestimiento cromado de las griferías PRESTO® se debe limpiar exclusivamente con agua jabonosa.

Desterrar los productos de limpieza abrasivos, ácidos, alcalinos o amoniacados.

MANTENIMIENTO

Nunca engrasar el mecanismo interno, especialmente los casquetes y juntas de cierre.

- 5) L=2m - Gris

- 6) B o B'

- 7) 230 V - 50/60 Hz - Ø7 máx

- 8) L=2m - naranja

9) REFERENCIA	DENOMINACION	COMPOSICIÓN
LAVABO /DUCHA / URINARIO		
52400	CONJUNTO DE DETECCIÓN MODULAR LAVABO / DUCHA	A-B-C a Q
52401	CONJUNTO DE DETECCIÓN MODULAR URINARIO SIMPLE	A-B-C a Q
52402	CONJUNTO DE DETECCIÓN MODULAR URINARIO ACCIÓN SIFÓNICA	A-B'-C a Q
90295	CIRCUITO DE MANDO DE DETECCIÓN MODULAR PARA LAVABO	A
90297	CIRCUITO DE MANDO DE DETECCIÓN MODULAR PARA URINARIO	A
90296	CELULA DE DETECCIÓN SOLA	E + F + H + O
52403	KIT DETECTOR EQUIPO + CIRCUITO LAVABO PARA TABIQUE 1 a 15 mm	A + E a J + M a O
52405	KIT DETECTOR EQUIPO + CIRCUITO URINARIO PARA TABIQUE 1 a 15 mm	A + E a J + M a O
52404	ALARGADOR PARA COLOCACIÓN EN TABIQUE 16 a 200 mm	K a M
90455	ELECTROVALVULA DN10 + FILTRO	B + C
90324	ELECTROVALVULA DN13 + FILTRO	B' + C
29851	GRIFO DE CIERRE ENTRADA M G1/2 - SALIDA F G3/4 TUERCA GIRATORIA	D + C

10) UTILIZACIÓN LAVABO

- 11) COLOCACIÓN BAJO EL CAÑO
12) COLOCACIÓN POR ENCIMA DEL CAÑO
13) CAÑO MONTADO SOBRE ENCIMERA

- 14) CAÑO MURAL

15) UTILIZACIÓN URINARIO

- 16) UTILIZACIÓN DUCHA

- 17) PRECAUCIONES GENERALES DE IMPLANTACIÓN

- 18) No colocar nunca un espejo frente a la detección

- 19) COLOCACIÓN DEL DETECTOR

- 20) SILICONA para ducha

- 21) ALIMENTACIÓN HIDRÁULICA

- 22) COLOCACIÓN DEL CIRCUITO ELECTRÓNICO

- 23) Recomendaciones para la colocación: * Ubicar las prensa estopas en la parte inferior. * No colocar el circuito en un lugar susceptible de recibir proyecciones de agua.

- 24) ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

- La alimentación del circuito debe ser realizada por personal autorizado, según las normas de la NFC 15-100.

- Se aconseja realizar una alimentación independiente por aparato conectado a un corto-circuito que tenga un dispositivo de protección (fusible o disyuntor) calibrado a 2A.

- Antes de cualquier intervención en la caja eléctrica, es obligatorio cortar su alimentación eléctrica.

- 25) 1 mm máx

- 26) Quitar la funda de 100 mm

- 27) CABLE FUNDA 2x1 mm² Ø 7 mm máx

- 28) Conectar la funda Q a la electroválvula

- 29) PUESTA EN SERVICIO

- En función del uso, realice la configuración del circuito si es necesario, desenchufado según las siguientes indicaciones.

- Enchufar, verificar el funcionamiento.

- Si la detección no se produce a la distancia deseada, retocar la puerta y verificar el funcionamiento volviendo a colocar el detector en su lugar

- Si no funciona correctamente, diríjase al capítulo «mantenimiento».

30) AJUSTES

- Los ajustes que se efectúen dentro de la caja deben ser realizados por personal autorizado después de cortar la alimentación.

- El único ajuste que puede realizarse bajo tensión es el del alcance de la célula (siempre que tapa esté bien cerrada).

- 31) El LED se enciende con la detección

- 32) • De 100 a 250 mm, ajustar el alcance a la altura del busto (no llevar vestimenta negra).

- De 250 a 700 mm, ajustar el alcance a la altura del busto (no llevar vestimenta negra).

- Respetar los alcances que se indican en las condiciones de uso.

33) LAVABO O DUCHA

Ajustes disponibles	Ajuste de entrega	Rango de ajuste
Alcance célula	200 mm	100 a 700 mm
T1 - Temporización al cierre	2 s (0 ; +1 s)	1 a 30 s
T2 - Temporización de seguridad (corte del flujo en caso de oscurecimiento)	1 mm (+10s)	1 mm o 5 mm
LAVABO		

Estos productos se suministran pre-ajustados con un alcance de 200 mm. Realice el ajuste del alcance según el modo en que haya configurado la colocación

34) MÉTODO DE AJUSTE T1 / T2

- 35) Grampa posición lavabo

- 36) Temporización T2

- 37) Temporización T1

39) URINARIO

- Ajustes disponibles

- Alcance célula

- T3 - Temporización de lavado (se inicia al retirarse el usuario)

- Grampa LAVABO / URINARIO

- Método de ajuste T3

- 40) Máx

- 41) Mín

- 42) Grampa posición urinario

- 43) Este documento no es contractual, nos reservamos el derecho de modificar las características de nuestros productos sin preaviso.

- 44) MODELOS PATENTADOS Y DEPOSITADOS

Estos productos se suministran pre-ajustados y están listos para funcionar

Ajuste de entrega

600 mm

7 s (1 ; +1 s)

URINARIO

3 a 18 s